

HONOR TWS Earbuds 2 SE

Quick Start Guide

Pika-aloitusopas

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Stručná úvodní příručka

Stručná úvodná príručka

Vodník za hiter začetek

Gyors útmutató

Vodič za brzi početak rada

Ghid de pornire rapidă

Ръководство за бърз старт

Kratko uputstvo

Короткий посібник користувача

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guia rápida

Guía de inicio rápido

Guía de inicio rápido

Snelstartgids

Skrócona instrukcja obsługi

دليل التشغيل السريع

Earphone model: T0005

Charging case model: T0005C



RO6B0002_01

HONOR

Factory reset

EN Open the charging case. Press and hold the Function button for 10s until the indicator flashes red. The earphones will restore to factory settings and enter Pairing mode again.

FI Avaa latauskotelo. Pidä toimintapainiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena. Kuulokkeet siirtyvät sitten parillistilaan. Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti parillistilaan, kun ne kytketään päälle ensimmäisen kerran.

EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτωσης. Πατήστε πάλι τα παρατατέμενα τα κουμπιά λειτουργίας για 2 δευτ. μεχρι η ενδεικτική λυγνία να αναβορθήσει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης. Τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθούν.

CS Otevřete nabíjecí pouzdro. Klepněte na tlačítko funkce a podržte jej po dobu 2 s, dokud indikátor nebleskne bíle. Sluchátka poté přejdou do režimu párování. Sluchátka automaticky přejdou do režimu párování při prvním zapnutí.

SK Otvorte nabíjacie puzdro. Stlačte a podržte tlačidlo funkcií na 2 sekundy, kým indikátor nezabliká nabieleno. Slúchadlá pri prvom zapnutí prejdú automaticky do režimu párovania.

SL Odprite etui za polnilje. Pritisnite funkcijski gumb in ga zadržite na 2 sekundi, dokler lučka stanja ne začne utripati belo. Slušalice bodo preklopile v način za seznanjanje. Ob prvem vključju se v slušalkah samodejno aktivira način za seznanjanje.

HU Nyissa ki a töltőtököt. Tartsa nyoma a funkcióombot 2 másodpercig, amíg a jelzőfény felerhű nem villog. A fülhallgató visszaáll a gyári beállításokra, és újra párosítás módból lép. A fülhallgató az első bekapsoláskor automatikusan párosítás módból lép.

HR Otvorite kućište za punjenje. Pritisnite i držite funkcijsku tipku deset sekundi dok indikator ne zasivjetli crvenom bojom. Slušalice će se vratiti na tvorničke postavke i ponovno ući u način rada za uparivanje.

RO Deschideți cutia de încărcare. Apăsați lung butonul Funcție timp de 10 secunde, până când indicatorul luminează roșu intermitent. Se vor restabili setările din fabrică și acestea vor intra din nou în modul Asociere.

BG Отворете калъфа за зареждане. Натиснете и задържте бутона за функция в продължение на 10 секунди, докато индикаторът замигра в червено. Фабричните настройки на слушалките ще бъдат възстановени и отново ще влизат в режим за сврояване.

SL Odprite etui za polnilje. Pritisnite lung buton Funzione per 10 secondi, finché l'indicatore non inizia a lampeggiare in rosso. Verranno ripristinate le impostazioni di fabbrica negli auricolari, che entreranno nuovamente in modalità Associazione.

FR Ouvrez l'étui de recharge. Maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge. Les écouteurs reviennent aux réglages d'usine et repassent en mode association.

DE Öffnen Sie das Ladeetui. Drücken und halten Sie die Funktionstaste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige rot blinkt. Die Ohrhörer wechseln dann in den Kopplungsmodus. Beim ersten Einschalten wechseln die Ohrhörer automatisch in den Kopplungsmodus.

IT Apri la custodia di carica. Tieni premuto il pulsante Funzione per 10 secondi, finché l'indicatore non inizia a lampeggiare in rosso. Verranno ripristinate le impostazioni di fabbrica negli auricolari, che entreranno nuovamente in modalità Associazione.

ES Abra el estuche de carga. Mantenga pulsado el botón de función durante 10 segundos hasta que el indicador parpadee en rojo. Se restablecerán los ajustes de fábrica de los auriculares y volverán a acceder al modo de enlace.

PT Abra a caixa de carregamento. Prima continuamente o botão de função durante 10 s até o indicador ficar vermelho intermitente. Os auriculares serão restaurados para as definições de fábrica e voltarão a entrar no modo de emparelhamento.

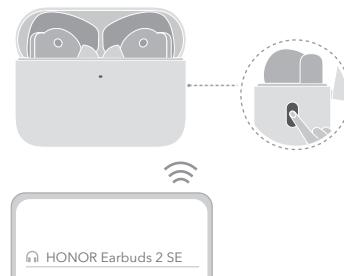
NL Open de oplaadcase. Houd de functieknop 10 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje rood knippert. De oordopjes worden teruggesteld naar de fabrieksinstellingen en schakelen over naar de koppelingsmodus.

PL Otwórz etui z ładowarką. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 10 s, aż wskaźnik zamiga na czerwono. Słuchawki zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych i ponownie wprowadzone w tryb parowania.

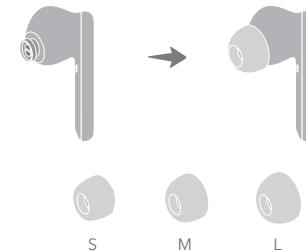
AR افتح حافظة الشحن. اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة 10 ثوانٍ حتى يمتص الموزع باللون الأحمر.

الإيّضاح. ستحلّ ساعات الـ 10 في وضعية لامپة تفليقون حلى بـبيـدـاـ المؤـسـرـ بالـلـونـ الـأـحـمـرـ.

Pairing



Changing the ear tips



EN Open the charging case. Press and hold the Function button for 2s until the indicator flashes white. The earphones then enter Pairing mode. The earphones will automatically enter Pairing mode when powered on for the first time.

FI Avaa latauskotelo. Pidä toimintapainiketta painettuna 2 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu valkoisena. Kuulokkeet siirtyvät sitten parillistilaan. Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti parillistilaan, kun ne kytketään päälle ensimmäisen kerran.

EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτωσης. Πατήστε πάλι τα παρατατέμενα τα κουμπιά λειτουργίας για 2 δευτ. μεχρι η ενδεικτική λυγνία να αναβορθήσει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης. Τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθούν.

CS Otevřete nabíjecí pouzdro. Klepněte na tlačítko funkce a podržte jej po dobu 2 s, dokud indikátor nebleskne bíle. Sluchátka poté přejdou do režimu párování. Sluchátka automaticky přejdou do režimu párování při prvním zapnutí.

SK Otvorte nabíjacie puzdro. Stlačte a podržte tlačidlo funkcií na 2 sekundy, kým indikátor nezabliká nabieleno. Slúchadlá pri prvom zapnutí prejdú automaticky do režimu párovania.

SL Odprite etui za polnilje. Pritisnite funkcijski gumb in ga zadržite na 2 sekundi, dokler lučka stanja ne začne utripati belo. Slušalice bodo preklopile v način za seznanjanje. Ob prvem vključju se v slušalkah samodejno aktivira način za seznanjanje.

HU Nyissa ki a töltőtököt. Tartsa nyoma a funkcióombot 2 másodpercig, amíg a jelzőfény felerhű nem villog. A fülhallgató visszaáll a gyári beállításokra, és újra párosítás módból lép. A fülhallgató az első bekapsoláskor automatikusan párosítás módból lép.

HR Otvorite kućište za punjenje. Pritisnite i držite funkcijsku tipku dvije sekunde dok indikator ne zasivjetli bijelom bojom. Slušalice će tada ući u način rada za uparivanje. Slušalice će automatski ući u način rada za uparivanje kada ih prvi puta uključite.

RO Deschideți cutia de încărcare. Apăsați lung butonul Funcție timp de 2 secunde, până când indicatorul luminează alb intermitent. Apoi, căstile intră în modul Asociere. Căstile vor intra automat în modul Asociere atunci când sunt pornite pentru prima dată.

BG Отизвете калъфа за зареждане. Натиснете и задържте бутона за функция в продължение на 2 секунди, докато индикаторът замигра в бяло. С това слушалките ще влизат в режим за сврояване.

SR Izaberite veličinu koja vam obezbeđuje željeni efekat odzrađivanja pozadinske buke i udobnosti.

UK Виберіть розмір, що забезпечує такий ефект усунення шуму, і рівень комфорту, який вам потрібен.

FR Choisissez la taille qui procure l'effet de suppression du bruit et le niveau de confort souhaités.

DE Wählen Sie die Größe, die Ihnen die gewünschte Geräuschunterdrückung und Komfort bietet.

IT Scegli la dimensione che ti garantisce l'effetto di cancellazione del rumore e il livello di comfort desiderati.

ES Seleccione el tamaño que le ofrece la posibilidad de disfrutar del efecto de cancelación de ruido y del mayor nivel de comodidad.

PT Selecione o tamanho que lhe proporciona o efeito de cancelamento de ruído e o nível de conforto pretendidos.

NL Kies de maat die uw gewenste geluidsonderdrukkingseffect en comfortniveau biedt.

PL Wybierz rozmiar, który zapewnia odpowiedni efekt redukcji hałasu i właściwy poziom komfortu.

آخر الحجم الذي يوفر تأثير الغاء الضوضاء ومستوى الراحة المرغوب.

AR



Download and install the app



Only for Android

EN Download the AI Life app to try more features or customize your headphone settings.

FI Lataa AI Life -sovellus kokeilaksesi muita ominaisuuksia tai mukauttaaksesi kuuloksesetuksiasi.

EL Κατεβάστε την εφαρμογή AI Life για να δοκιμάσετε περισσότερες δυνατότητες ή να εξασκήσετε τις ρυθμίσεις των ακουστικών σας.

CS Stáhněte si aplikaci AI Life a vyzkoušejte další funkce nebo si upravte nastavení sluchátek.

SK Na vyskúšanie ďalších funkcií alebo prispôsobenie nastavení slúchadiel si staňte aplikáciu AI Life.

SL Če želite preizkusiti dodatne funkcije ali prilagoditi nastavitev slušalk, prenesite aplikacijo AI Life.

HU Az AI Life alkalmazás letöltésével próbáljon ki még több funkciót, és tegye egyedivé a fülhallgató beállításait.

HR Preuzmite aplikaciju AI Life kako biste isprobali veću broj značajki ili prilagodili postavke svojih slušalica.

RO Descărcați aplicația AI Life pentru a încerca mai multe funcții sau pentru a personaliza setările căștilor.

BG Извлекете приложението AI Life, за да пробвате още функции или да персонализирате настройките на слушалките.

SR Preuzmite aplikaciju AI Life da biste isprobali još funkcija ili prilagodili podešavanja slušalice.

UK Завантажте додаток AI Life, щоб скористатися додатковими функціями або змінити налаштування навушників.

FR Téléchargez l'application AI Life pour essayer d'autres fonctionnalités ou pour personnaliser les réglages de vos écouteurs.

DE Laden Sie die AI Life-App herunter, um weitere Funktionen auszuprobiieren oder Ihre Kopfhörereinstellungen anzupassen.

IT Scarica l'app AI Life per provare altre funzioni oppure personalizza le impostazioni degli auricolari.

ES Descargue la aplicación AI Life para probar más funciones o personalizar los ajustes de los auriculares.

PT Transfira a aplicação AI Life para experimentar mais funcionalidades ou personalizar as definições dos seus auriculares.

NL Download de AI Life-app om meer functies uit te proberen of om de instellingen van uw oordopjes aan te passen.

PL Pobierz aplikację AI Life, aby wypróbować więcej funkcji lub dostosować ustawienia słuchawek.

نزل تطبيق المعيشة الذكية لتجربة المزيد من الميزات أو تخصيصها
[إعدادات ساعة الأذن]

Touch controls



EN Play/Pause music: Tap twice.
Answer/End a call: Tap twice.
Switch noise cancellation mode: Press and hold the earbud.

FI Toista/keskeytä musiikki: napauta kahdesti.
Vasta puhelun / lopeta puhelu: napauta kahdesti.
Vaihda melunpoistotila: pidä korvanappia painettuna.

EL Αναπαραγωγή/Παύση μουσικής: Πλατήστε δύο φορές.
Απάντηση σε κλήση/Ερμηνευμένης κλήσης: Πατήστε δύο φορές.
Εναλλαγή λειτουργίας εξουδετέρωσης θορύβου: Πατήστε παρατατέμενά το ακουστικό.

CS Přehrávání/pozastavení hudby: Klepněte dvakrát.
Přijmout/ukončení hovoru: Klepněte dvakrát.
Přepnutí režimu potlačení hluku: Stiskněte a podržte sluchátko.

SK Prehrávanie/pozastavenie hudby: tuknite dvakrát.
Odpovedanie/ukončenie hovoru: tuknite dvakrát.
Prepnutie režimu potlačenia hľuku: stlačte a podržte slúchadlo.

SL Predvajanje/začasna ustavitev glasbe: dvakrat se dotaknite.
Sprejem/končanje kljica: dvakrat se dotaknite.
Preklop na način dušenja hrupa: pritisnite slušalko in jo zadržite.

HU Zene lejátszása/megállítása: Koppintson kétszer.
Hívás fogadása/befejezése: Koppintson kétszer.
Zajcsökkentési mód bekapsolása: Tartsa nyomva a fülhallgatót.

HR Reprodukcija/pauziranje glazbe: dvaput dodirnite.
Odgovaranje na poziv / završavanje poziva: dvaput dodirnite.
Prebacivanje na način za ponишavanje buke: pritisnite i držite bežičnu slušalicu.

RO Redare/Pauză muzică: apropiați degetele de două ori.
Preluare/Înciere apel: apropiați degetele de două ori.
Comutarea la modul Anulare zgromet: Apăsați lung una din căști.

BG Пускане/пауза на музика: докоснете два пъти.
Примене/прекрътяване на обаждане: докоснете два пъти.
Промяна на режима за шумопотискане:натиснете и задържте слушалката.

SR Reprodukovanje/pauziranje muzike: dodirnite dvaput.
Odgovaranje na poziv/prekid poziva: dodirnite dvaput.

Promena režima odstranjanje pozadinske buke: pritisnite i držite slušalicu.

UK Відтворення / призупинення відтворення музики: двічі торкніться.
Відповідає на виклик / завершення виклику: двічі торкніться.
Змінення режиму зменшення шуму: натисніть на наушник і втримуйте палець.

FR Écouter/Mettre en pause de la musique : tapotez deux fois.
Répondre/Mettre fin à un appel : tapotez deux fois.

Passer en mode de suppression du bruit : appuyez sur l'écouteur de manière prolongée.

DE Musik wiedergeben/pausieren: Tippen Sie zweimal.
Anruf annehmen/beenden: Tippen Sie zweimal.
Geräuschunterdrückungsmodus umschalten: Drücken und halten Sie den Ohrhörer.

IT Riprodurre/sospendere la musica: tocca due volte.
Rispondere/terminare una chiamata: tocca due volte.
Passare alla modalità di cancellazione del rumore: tieni premuto l'auricolare.

ES Reproducir/pausar música: Toque dos veces.
Responder/finalizar llamada: Toque dos veces.
Seleccionar el modo de cancelación de ruido: Mantenga pulsado el auricular.

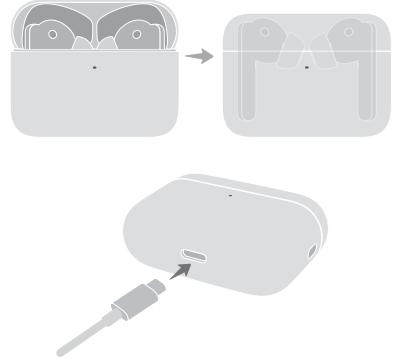
PT Reproduzir/pausar música: apertar duas vezes.
Atender/terminar uma chamada: apertar duas vezes.
Mudar o modo de cancelamento de ruído: premir continuamente o auricular.

NL Muziek afspeLEN/pauZeren: tik twee keer.
Een oproep beantwoorden/beëindigen: tik twee keer.
Overschakelen naar de geluidsonderdrukkingmodus: houd het oordopje ingedrukt.

PL Odtwarzanie/wstrzymywanie muzyki: stuknij dwukrotnie.
Odbieranie/konczenie połączenia: stuknij dwukrotnie.
Przelaczanie trybu redukcji hałasu: naciśnij i przytrzymaj słuchawkę.

AR التشغيل/إيقاف الموسيقى: اقرئ مرتين
الرد على/إنهاء المكالمة: اقرئ مرتين
تبديل وضع الغلوصوص: انفتح مع الاستمرار على ساعة الأذن.

Charging



EN Place the earbuds in the charging case and close the case.
They will start to charge automatically.
Use a USB-C cable to charge the charging case.

FI Aseta kuulokkeet latauskoteloon ja sulje koteloa.
Ne alkavat latauttaa automaattisesti.
Käytä USB-C-kapelaa latauskotelon lataamiseen.

EL Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.
Θα ξεκινήσουν να φορτίζονται αυτομάτως.
Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB-C για να φορτίσετε τη θήκη φόρτισης.

CS Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete jej.
Sluchátka se začnou automaticky nabíjet.
Nabíjecí pouzdro použijte pomocí kabelu USB-C.

SK Vložte slúchadlá do nabíjacieho pudra a zavrite ho.
Nabíjanie sa spustí automaticky.
Na nabíjanie nabíjacieho pudra použite kábel USB-C.

SL Položite slušalke v etui za polnjenje in ga zaprite.
Samodejno se bodo začele polniti.
Za polnjenje etuija za polnjenje uporabite kabel USB-C.

HU Helyezze a fülhallgatókat a tölthetőkoba, és zárja be a fedelét.
Töltésük automatikusan elindul.
A tölthetőkötélhez használjon egy USB-C káblet.

HR Bežežne slušalice stavite u kućište za punjenje i zatvorite ga.
Punjene će automatski započeti.
Za punjenje kućišta za punjene upotrijebite USB-C kabel.

RO Introduceți căștile în cutia de încărcare și închideți cutia.
Vor începe să se încarcă automat.
Utilizați un cablu USB-C pentru încărcarea cutiei.

BG Поставете слушалките в калъфа за зареждане и затворете калъфа.
Те ще започнат да се зареждат автоматично.
Използвайте USB-C кабел, за да заредите калъфа за зареждане.

SR Stavite slušalice u kutiju za punjenje i zatvorite kutiju.
One će automatski početi da se puni.
Za punjenje kutije za punjenje koristite USB-C kabl.

UK Установте навушники в зарядний чохол і закрийте його.
Заряджання почнеться автоматично.
Щоб зарядити чохол, скористайтесь USB-кабелем Type-C.

FR Placez les écouteurs dans l'étui de recharge et fermez ce dernier.
Les écouteurs vont commencer automatiquement à se charger.
Utilisez un câble USB-C pour charger l'étui de recharge.

DE Legen Sie die Ohrhörer in das Ladecutui und schließen Sie das Ladecutui.
Sie beginnen automatisch mit dem Aufladevorgang.
Verwenden Sie ein USB-C-Kabel zum Aufladen des Ladecutuis.

IT Colloca gli auricolari nella custodia di carica e chiudila.
Inizieranno a caricarsi automaticamente.
Per caricare la custodia di carica, usa un cavo USB-C.

ES Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa.
Comenzarán a cargarse automáticamente.
Utilice un cable USB-C para cargar el estuche de carga.

PT Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a caixa.
Começarão a carregar automaticamente.
Utilize um cabo USB-C para carregar a caixa de carregamento.

NL Plaats de oordopjes in de oplaadcase en sluit de case.
Ze beginnen automatisch op te laden.
Gebruik een USB-C-kabel om de oplaadcase op te laden.

PL Umieść słuchawki w etui z ładowarką i zamknij etui.
Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
Aby naładować etui z ładowarką, użyj kabla USB-C.

ضع ساعات الأذن في حفظة الحسن وأغلق الحفظة
بسعدنا في العمل تلقائياً.
استخدم كابل USB C لشحن حفظة الحسن.